



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/896
24 February 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
Пункт 153 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В МОЗАМБИКЕ

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ) (A/47/881/Add.1). В ходе рассмотрения Консультативным комитетом данного пункта представители Генерального секретаря снабдили Комитет некоторой дополнительной информацией.
2. В своей резолюции 782 (1992) от 13 октября 1992 года Совет Безопасности приветствовал подписание 4 октября 1992 года Общего соглашения об установлении мира в Мозамбике, утвердил назначение временного специального представителя Генерального секретаря и направление группы военных наблюдателей в составе не более 25 человек, а также просил Генерального секретаря представить доклад об учреждении ЮНОМОЗ.
3. В своей резолюции 797 (1992) от 16 декабря 1992 года Совет Безопасности утвердил доклад Генерального секретаря 1/ и постановил учредить ЮНОМОЗ, как это предложено Генеральным секретарем и в соответствии с Общим соглашением об установлении мира в Мозамбике, на период до 31 октября 1993 года. Совет Безопасности просил Генерального секретаря проводить тесные консультации со всеми сторонами относительно точного времени проведения и подготовки выборов президента и законодательного органа, а также относительно точного графика осуществления других основных аспектов Соглашения и представить Совету доклад по этому вопросу в кратчайшие возможные сроки, и в любом случае не позднее 31 марта 1993 года.

4. Как указывается в разделе II доклада (A/47/881/Add.1), Генеральный секретарь, руководствуясь пунктом 1а резолюции 46/187 Генеральной Ассамблеи, санкционировал принятие обязательств в объеме 377 000 долл. США в целях направления в Мозамбик своего временного специального представителя и группы военных наблюдателей в составе до 25 человек. Письмом от 19 декабря 1992 года Консультативный комитет уполномочил Генерального секретаря для удовлетворения безотлагательных оперативных потребностей ЮНОМОЗ принять, руководствуясь положениями резолюции 46/187 Ассамблеи, обязательства на сумму не свыше 9,5 млн. долл. США, включая расходы, связанные с подготовкой к осуществлению операции.

5. В разделе III доклада Генеральный секретарь оценил общие расходы ЮНОМОЗ на период с 15 октября 1992 года по 31 октября 1993 года, включая расходы на этапе, предшествующем осуществлению операции, в размере 264 090 700 долл. США брутто (259 712 000 нетто). Комитет просили сообщить Генеральной Ассамблее о том, что в смету вкралась ошибка и что пересмотренная смета расходов на период с 15 октября 1992 года по 31 октября 1993 года составляет 263 717 300 долл. США брутто (259 338 600 долл. США нетто). В подразделах А и В раздела III приводятся сводная ведомость сметы расходов и предлагаемое штатное расписание гражданского персонала. Комитет отмечает содержащееся в пункте 12 доклада Генерального секретаря заявление о том, что Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам представлена "подробная дополнительная информация относительно финансирования ЮНОМОЗ". У Консультативного комитета нет убежденности в том, что представленная информация, где излагаются главным образом детали, уже приводившиеся в документации, поступившей Генеральной Ассамблее, дает достаточные ответы на вопросы, которые поднимались ранее Комитетом по поводу форматов бюджетов на операции по поддержанию мира. До сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Комитет намерен вернуться к этой проблеме (см. пункт 15 ниже). Пока же Комитет считает, что информация, о которой говорится в пункте 12 доклада Генерального секретаря, может быть полезна Пятому комитету.

6. В пунктах 13-26 доклада Генерального секретаря на основе общих предпосылок, изложенных в пунктах 27-31, вкратце рассказывается об общих рамках и оперативном плане ЮНОМОЗ. В разделе IV своего доклада Генеральный секретарь констатирует, что одно из государств-членов обязалось предоставить авиационный компонент (в составе примерно 90 человек и располагающий в общей сложности восемью вертолетами и двумя самолетами), который будет использоваться сугубо вооруженными силами, направляемыми этим государством в район действия миссии, и что это государство-член будет нести все связанные с его функционированием расходы; в смете расходов на ЮНОМОЗ бюджетных ассигнований на эти цели не предусмотрено.

7. В разделе V своего доклада Генеральный секретарь рекомендует открыть согласно финансовому положению 6.6 специальный счет для ЮНОМОЗ. Генеральный секретарь заявляет далее, что, если Совет Безопасности продлит мандат ЮНОМОЗ, Генеральной Ассамблее могут быть предложены надлежащие дополнительные меры в отношении финансовой отчетности.

/...

8. В ходе рассмотрения Комитетом доклада представителя Генерального секретаря сообщили Комитету, что оперативный план ЮНОМОЗ в его первоначальном виде, подготовленный на основании Общего соглашения об установлении мира в Мозамбике (оно содержится в приложении к документу S/24635 от 8 октября 1992 года), устарел и отстал от развития событий. В этой связи представители Генерального секретаря констатировали, что осуществление оперативного плана по прекращению огня и этапа демобилизации затягивается начальными трудностями с учреждением в намеченные сроки Комиссии по прекращению огня, определением и созданием 49 сборных пунктов, задержками в консультациях с теми, кто предоставляет войска, и медленным ходом постепенного развертывания контингентов. Комитету сообщили о том, что в свете вышеизложенного и с учетом развития событий на месте Генеральному секретарю, возможно, потребуется пересмотреть график реализации оперативного плана и осуществления других основных аспектов Соглашения, о чем во исполнение резолюции 797 (1992) Совета Безопасности он доложит к 31 марта 1993 года Совету Безопасности. Комитет отмечает, что возможный пересмотр графика и модификация оперативного плана ЮНОМОЗ, видимо, повлекут за собой изменения в смете расходов.

9. В сложившихся обстоятельствах Консультативный комитет считает, что на данном этапе, пока Генеральный секретарь не представит Совету Безопасности к 31 марта 1993 года доклад, где будут внесены необходимые коррективы в график оперативного плана и порядок осуществления Соглашения, количественно определить потребности ЮНОМОЗ на весь мандатный период и произвести их оценку невозможно.

10. В этой связи Комитету сообщили о том, что на 31 января 1993 года сумма в размере 9,5 млн. долл. США, которую санкционировали выделить на нужды ЮНОМОЗ, полностью расписана и что для того, чтобы Генеральный секретарь смог реализовать постепенное размещение военного и гражданского персонала, приобрести настоятельно необходимое оборудование и удовлетворить другие насущные потребности в связи с развертыванием операции, срочно требуются значительные средства. Действительно, в письме от 16 февраля 1993 года Генеральный секретарь запросил санкцию на принятие дополнительных обязательств в размере 10 млн. долл. США. Однако Комитет в своем ответе заявил, что эта просьба вызывает у него ряд затруднений, в том числе вопрос о ее юридическом обосновании. Комитет заявил, что, поскольку он уже приступил к рассмотрению доклада о финансировании ЮНОМОЗ, он считает вынесение решения о санкции на принятие обязательств в данный момент излишним.

11. Принимая во внимание безотлагательность развертывания операции в свете обстановки на месте и насущную необходимость в достаточных начальных средствах, которые позволили бы Генеральному секретарю осуществлять мандат ЮНОМОЗ в период до представления Совету Безопасности его доклада о точном графике и осуществлении Соглашения, Комитет запросил информацию о смете расходов на период до 30 июня 1993 года с учетом задержек с поэтапным размещением военного и гражданского персонала.

12. Рассматривая представленную Генеральным секретарем информацию, Консультативный комитет сознавал остроту ситуации. По его мнению, если учесть одобрение Советом Безопасности подписанного 4 октября 1992 года Общего соглашения об установлении мира в Мозамбике, учреждение ЮНОМОЗ на основании

/...

резолюции 797 (1992) Совета Безопасности, а также масштабность и сложность операции, то имеются достаточные основания для того, чтобы до представления Генеральным секретарем Совету Безопасности доклада о точном графике осуществления Соглашения и представления пересмотренной сметы расходов выделить начальные средства, требующиеся для развертывания операции.

13. Эта начальная смета составит, вероятнее всего, лишь часть полной сметы расходов, которую представят позднее, и Комитет ожидает, что ее детальное обоснование поступит в рамках обоснования всего бюджета ЮНОМОЗ. Особое внимание при этом следует обратить на штатное расписание, первоначальные расходы на работы по разминированию, объем взноса на нужды комплексной управленческой информационной системы (ИМИС) и на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, а также смету расходов на воздушные перевозки и на помещения. В этой связи Консультативный комитет просит Генерального секретаря пересмотреть предпосылки, на основании которых была составлена смета расходов на приобретение сборных домов, с учетом опыта осуществления других операций. Комитет надеется, что в бюджете будет содержаться необходимое разъяснение относительно источника финансирования различных гуманитарных программ ЮНОМОЗ, включая программу, касающуюся бывших комбатантов в сборных пунктах, с учетом пункта 11 доклада Генерального секретаря Совету Безопасности, содержащегося в документе S/24642, и сметы расходов на эту деятельность, содержащейся в документе S/25044. Во всех случаях, когда это оправдано с финансовой точки зрения и технически осуществимо, Секретариату следует прилагать все разумные усилия к тому, чтобы в соответствии с принятыми процедурами закупок приобретать услуги, ресурсы и материалы из местных и близких к ним источников.

14. В этих обстоятельствах Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее на данном этапе выделить и начислить для нужд ЮНОМОЗ единовременную сумму в размере 140 млн. долл. США на период с 15 октября 1992 года по 30 июня 1993 года. Эти средства надлежит расходовать осмотрительно и только на цели удовлетворения насущных потребностей ЮНОМОЗ, дабы обеспечить ее оперативное развертывание. По сути, эти ассигнования будут использоваться для решения неизбежных начальных проблем, без преодоления которых не может начаться никакая операция. Выделение рекомендованной суммы позволило бы Генеральному секретарю немедленно развернуть ЮНОМОЗ и принять ряд срочных мер в порядке осуществления возложенного мандата.

15. Комитет просит Генерального секретаря представить к 1 июля 1993 года пересмотренную, подробную смету расходов ЮНОМОЗ на весь мандатный период, учтя при этом любые возможные корректировки в оперативном плане и соответствующие решения Совета Безопасности, а также состояние финансовых дел ЮНОМОЗ за начальный период ее становления. Комитету хотелось бы отметить, что в своей рекомендации, которая не следует обычной практике детального рассмотрения сметы расходов, он руководствовался остротой ситуации, стремясь дать Генеральному секретарю возможностью осуществить Соглашение во исполнение резолюции 797 (1992) Совета Безопасности.

/...

16. Принимая во внимание задержки с развертыванием ЮНОМОЗ и запрашивая необходимые финансовые средства на нужды этой операции, Комитет считает, что существующие в Секретариате процедуры планирования и осуществления таких операций необходимо усовершенствовать. Комитет напоминает, что доклад Генерального секретаря о финансировании ЮНОМОЗ был опубликован 9 февраля 1993 года, т.е. спустя примерно четыре месяца после того, как Совет Безопасности утвердил назначение временного специального представителя Генерального секретаря и спустя два месяца после учреждения миссии, хотя все вовлеченные стороны признали срочную необходимость скорейшего создания миссии в соответствии с графиком Соглашения. В связи с этим Консультативный комитет рекомендует Генеральному секретарю принять срочные меры для совершенствования координации в рамках как Секретариата, так и всей системы; кроме того, Генеральному секретарю следует обеспечить более эффективное планирование операций по поддержанию мира и пересмотреть действующие процедуры, дабы обеспечить надлежащее и своевременное развертывание таких миссий при соблюдении интересов экономии и эффективности.

17. Комитету хотелось бы подчеркнуть, что он считает рекомендованные выше в пункте 14 ассигнования исключительной мерой, вызванной безотлагательностью и сложностью ситуации, и что ее не следует рассматривать как прецедент для будущих операций.

Примечания

1/ S/24892 и Corr.1 и Add.1.
